

**В.Путин:** Уважаемый господин Премьер-министр! Дамы и господа!

Подходит к завершению первый официальный визит в Москву Премьер-министра Индии господина Нарендры Моди. Наши переговоры были очень содержательными и плодотворными. Надеюсь, что они будут способствовать дальнейшему продвижению особо привилегированного российско-индийского стратегического партнёрства.

Вчера мы с господином Моди провели отдельную неформальную встречу, на которой прошли по основным, ключевым вопросам развития ситуации в мире. Важно, что подходы России и Индии к основным международным проблемам во многом совпадают.

Наши страны выступают за политическое урегулирование конфликта в Сирии, за содействие процессу национального примирения в Афганистане. Убеждены, что в интересах всего мирового сообщества формирование широкой антитеррористической коалиции, действующей на основе международного права и под эгидой Организации Объединённых Наций.

Россия выступает за дальнейшее усиление роли Индии в решении глобальных и региональных проблем. Считаем что Индия, как великая держава, проводящая взвешенный и ответственный внешнеполитический курс, является одним из наиболее достойных кандидатов на место постоянного члена Совета Безопасности ООН.

Напомню также, что Россия активно поддержала присоединение Индии к Шанхайской организации сотрудничества. Мы тесно взаимодействуем в рамках БРИКС, председательство в котором передадим индийским партнёрам в феврале 2016 года.

В ходе сегодняшних переговоров в узком и в широком составах, а также на встрече с ведущими индийскими и российскими бизнесменами говорили о развитии всего комплекса двусторонних отношений. Особое внимание уделили торгово-экономическому сотрудничеству.

К сожалению, в январе–октябре текущего года взаимный товарооборот уменьшился на 14,4 процента. В основном это связано со снижением цен на энергоносители и спроса на продукцию машиностроения из-за неблагоприятной внешней конъюнктуры и курсовых разниц. Договорились активизировать усилия, чтобы вывести торговлю на траекторию устойчивого роста, детально обсудили практические меры по развитию и диверсификации товарооборота, снятию административных и иных барьеров. Ключевую роль в этой работе играет Межправкомиссия, очередное заседание которой состоялось 20 октября в Москве.

Существенный резерв – это, конечно, наращивание инвестиционного сотрудничества. Условились добиваться увеличения взаимных инвестиционных потоков за счёт углубления промышленной кооперации, реализации крупных инфраструктурных и энергетических проектов. При содействии России возводится АЭС «Куданкулам»: первый энергоблок станции был введён в строй в июне 2014 года; считанные недели остаются до запуска второго энергоблока: намерены в ближайшее время приступить к сооружению третьего и четвёртого; идут переговоры по пятому и шестому энергоблокам.

Достигнута договорённость о выделении индийской стороной ещё одной площадки под строительство энергоблоков российского дизайна, причём будут использоваться новейшие реакторы ВВЭР-1200, в которых применены самые современные и самые безопасные технологические решения.

Это практические шаги по выполнению подписанного год назад важнейшего документа – «Стратегического видения сотрудничества в использовании атомной энергии». В нём зафиксированы планы по совместному сооружению в Индии дополнительно не менее шести атомных энергоблоков в течение двадцати лет.

Растёт динамика экспорта российских углеводородов на индийский рынок. В рамках соглашения между «Роснефтью» и группой «Эссар» планируются масштабные поставки

нефти и нефтепродуктов на индийские нефтеперерабатывающие заводы в объёме 10 миллионов тонн ежегодно в течение 10 лет.

«Газпром» в текущем году экспортировал в Индию пять крупных партий сжиженного природного газа, реализуются крупные проекты в тепло- и гидроэнергетике. Компания «Силовые машины» завершила поставки и ввела в эксплуатацию оборудование для гидроэлектростанций «Тери» и «Балимела», ТЭС «Конасима». Ведётся строительство под ключ трёх блоков ТЭС «Сипат».

Масштабные деловые связи России и Индии, разумеется, далеко не исчерпываются энергетикой. Отмечу, например, наше стратегическое взаимодействие в алмазно-бриллиантовой отрасли. Россия – крупнейшая в мире алмазодобывающая страна, 27 процентов мировой добычи, а Индия – лидер в области изготовления бриллиантов, 65 процентов производства. Почти половина поставок российского сырья приходится как раз на Индию.

В прошлом году в ходе совместного участия в проходившей в Нью-Дели Всемирной алмазной конференции мы с господином Премьер-министром договорились о дальнейшем наращивании кооперации, работа ведётся. В частности, компания «Алроса» увеличила количество долгосрочных контрактов с 9 до 12. Для расширения взаимодействия создаётся специальная таможенная зона на Мумбайской алмазной бирже.

Мы также условились запускать новые совместные проекты в таких высокотехнологичных сферах, как авиастроение, автомобилестроение, металлургия, фармацевтика, химическая промышленность. Обсудили перспективы участия российского бизнеса в реализации индийской программы импортозамещения, она так и называется – «Делай в Индии». Видим в этом дополнительную возможность для создания совместных предприятий, передачи технологий, производства продукции с высокой добавленной стоимостью.

Активизации деловых контактов, либерализации визового режима будет способствовать подписанный протокол об упрощении условий поездок отдельных категорий граждан двух стран. Теперь бизнесмены смогут посещать Россию и Индию по прямым приглашениям партнёров.

Наши страны традиционно плотно работают в сфере военного и военно-технического сотрудничества, речь не только о поставках готовой продукции, но и тесной технологической кооперации. Эталонным образцом такого взаимодействия является совместное создание ракетных комплексов «БраМос». Начато уже крупносерийное производство противокорабельных ракет в интересах индийских военно-морских сил. Не менее перспективным считаем обсуждение проектов разработки многофункционального истребителя и многоцелевого транспортного самолёта. Отметим важность регулярного проведения совместных сухопутных, военно-морских и военно-воздушных учений «Индра». Ещё одной значимой составляющей российско-индийского партнёрства, конечно, всегда были и остаются гуманитарные связи. В текущем году россияне проявили большой интерес к мероприятиям фестиваля индийской культуры. Надеемся, что столь же запоминающимся для наших друзей будет и фестиваль российской культуры, который пройдёт в Индии в следующем году.

И в завершение хотел бы поблагодарить индийских коллег и друзей, лично господина Премьер-министра Моди за конструктивную совместную работу. Будем и впредь делать всё для развития российско-индийского партнёрства на благо народов наших стран. Большое спасибо за внимание.

**Н.Моди** (как переведено): Ваше превосходительство, господин Путин, уважаемые представители СМИ.

Вначале я хочу выразить глубочайшие соболезнования в связи с потерей жизни в террористической атаке на российский гражданский самолёт и в связи с трагической потерей военного самолёта в Сирии. В этот момент печали и трудностей мы солидарны с народом России.

Господин Президент, благодарю Вас за щедрое и тёплое гостеприимство. Вы являетесь архитектором стратегического индийско-российского партнёрства, и в меняющемся мире Ваше руководство поддерживало постоянный курс прогресса и роста наших отношений.

Господин Президент, я всегда питал огромное уважение к нашему стратегическому партнёрству. Оно является источником силы и успеха в области обороны, развития и дипломатии. Имеется истинная доброжелательность и взаимное доверие между нашими народами.

Я смотрю в будущее – я вижу в России значительного партнёра в экономической трансформации Индии и в создании сбалансированного, стабильного, инклюзивного, многополярного мира.

У нас были прекрасные переговоры за последние два дня и очень продуктивные результаты. И это углубило мою уверенность, что эти отношения специального привилегированного стратегического партнёрства поистине выдерживают испытание временем. Мы положили основу будущего направления этого стратегического партнёрства.

Межправительственное соглашение по производству вертолётов «Камов» [Ка-226] в Индии – это первый крупный проект по программе «Делай в Индии». И это справедливо, что оно заключается с нашим самым значительным партнёром по обороне.

Мы продвинулись и по целому ряду других проектов по обороне, и это поможет нам [внести вклад] в боевую готовность Индии с оборудованием следующего поколения.

У нас растёт сотрудничество в области ядерной энергетики. Мы продвигаемся по плану по производству двенадцати ядерных реакторов в двух местах. И подписанное сегодня соглашение увеличит содержание индийских частей, и это поддержит мою миссию «Делай в Индии». Благодарю Президента за это.

Имея крупнейшие резервы углеводородов, Россия может являться критическим источником энергобезопасности для Индии, особенно благодаря нашему стратегическому партнёрству. С поддержкой Президента Путина мы расширяем инвестиции в российский сектор углеводородов.

Господин Путин и я движемся творчески в расширении наших экономических отношений.

После нашего последнего саммита мы создали специальную зону для облегчения прямой торговли между крупнейшим производителем алмазов России и Индии, которая обрабатывает 90 процентов сырого алмаза в мире.

Во вторых, мы работаем над логистикой. Имеется продвижение в области нашего проекта по «зелёному коридору». И международный коридор «Север–Юг» значительно снизит стоимость и время на транспортировку.

Мы также продвигаемся в вопросе заключения соглашения с Евразийским союзом.

Мы также поощряем наш частный сектор, чтобы они связались друг с другом. У нас была только что отличная встреча с руководителями крупных компаний, и объявленные сегодня соглашения вселяют в меня уверенность, что мы увидим большое увеличение инвестиций и торговли.

У нас с Президентом Путиным большой уровень близости по позициям, по глобальным вопросам. У нас имеется сильное сотрудничество в ООН. Наше членство в БРИКС, «Группа двадцати», ШОС придают нашему партнёрству глобальный характер. Очень важно взаимодействие – от Европы до Тихого океана, включая Центральную Азию и Афганистан.

Мы вместе верим, что мир должен объединиться и принять совместные действия по борьбе с терроризмом, не различая и без дискриминации между террористическими группировками и странами-жертвами. Мы согласны в том, что ранее политическое решение через диалог на западе Азии важно для восстановления стабильности и сдерживания экстремизма в регионе. На деле все стран должны объединиться, имея чувствительность друг к другу, и решить проблемы наших времён.

Я очень рад углубить свою связь с Президентом Путиным. Вместе мы придали новое направление, добавили дополнительный импульс и содержание к нашему стратегическому партнёрству.

Так же, как и мне посчастливилось два раза посетить Россию в этом году, я ожидаю двух визитов Президента Путина в Индию: на саммит БРИКС и на ежегодный саммит.

Благодарю за внимание.